

**Comhairle na Gàidhealtachd  
The Highland Council**

Agenda Item	<b>7</b>
Report No	<b>GIG 7/16</b>

**Buidheann Buileachaidh na Gàidhlig 26 den Chèitean 2015  
Gaelic Implementation Group 26 May 2015**

**Gaelic Language Act Implementation Fund (GLAIF) 2016-17  
Project Applications submitted to Bòrd na Gàidhlig**

**Report by the Director of Care and Learning**

**Summary**

This Report provides Members with details on the Gaelic Language Act Implementation Fund (GLAIF) applications submitted to Bòrd na Gàidhlig (BnaG) for the 2016 -17 funding period by the Gaelic Team.

GLAIF was established to assist public authorities deliver commitments in their Gaelic Language Plans, and to support the National Gaelic Language Plan.

GLAIF has also been used to assist other public authorities in the delivery of projects ahead of their formal notice to produce a Gaelic Language Plan.

GLAIF for this financial year 2016-17 closed on 18 April and all applicants will be informed by BnaG of the decision on their applications by the beginning of July 2016.

The Report contributes to the delivery of:

- The National Performance Outcomes 2, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 13 and 16.
- The National Gaelic Language Plan.
- The Programme of The Highland Council and its cross cutting commitment to *'the principle of equal respect for the Gaelic and English languages, whilst also recognising the diversity of indigenous language and dialects within the Highland area'*.
- The Council's Gaelic Language Plan.

**1. Background**

1.2 The National Gaelic Language Plan 2012-17 identifies 8 Development Areas which are of priority for Gaelic development including applications to GLAIF they are as follows:-

- Home and Early Years
- Education: Schools and Teachers
- Education: Post-school Education
- Communities
- Workplace
- Arts & Media
- Heritage & Tourism

- Corpus

## **2. Submissions to Bòrd na Gàidhlig's GLAIF Fund**

2.1 A total of 8 applications were submitted to Bòrd na Gàidhlig on April 18<sup>th</sup> 2016, as follows:

- Gaelic Immersion for Teachers (GIfT)
- Gaelic For Adults
- Birth to Three Strategic Partnership
- Mòd Academy
- Club Spòrs BSGLA
- High Life Highland Leadership Programme
- Ainm-Àite (Name and Place Project)
- Gaelic for Young People.

2.2 Bòrd na Gàidhlig will inform the Council on July 1<sup>st</sup> 2016 which GLAIF projects were successful.

## **3. Details of each of the GLAIF Applications**

### **3.1 Gaelic Immersion for Teachers (GIfT) Course**

3.2 GIfT has been specifically designed for teachers wishing to transfer to Gaelic Medium Education

3.3 An application was submitted for 6 teachers who are currently based in schools in the Highlands to participate in the GIfT Programme. Four Highland Council teachers have been accepted on the Course for 2016-17.

3.4 GIfT is a one-year full-time course delivered by the Universities of Strathclyde and Edinburgh with financial support from Bòrd na Gàidhlig, the Scottish Government and Local Authorities. Successful completion of the course will lead to a Post Graduate Diploma and consists of 120 course credits at Masters level. It will be run as an Outreach Course from Inverness.

3.5 It has been designed for qualified teachers who have intermediate Gaelic language competence (similar to Higher Gaelic or equivalent) and are committed to working in GME, either in the primary sector or as secondary subject specialists teaching through the medium of Gaelic. It is a full-time, intensive course to ensure rapid progress towards advanced competence in Gaelic and the development of the specialist pedagogical skills required for Gaelic medium education.

3.6 The Course includes a school placement and a placement in a Gaelic work environment. Teachers on the course will have the opportunity to participate in Gaelic CLPL courses running throughout the year.

- 3.7 The course follows the school year and the teachers who are on secondment are expected to return to teach through the medium of Gaelic. This follows examples from other Countries with Lesser Used Language Education.
- 3.8 GIfT is a one year Gaelic Immersion course for teachers who currently hold teaching posts in the Highlands.
- 3.9 GIfT will commence in August 2016, and it will increase the number of teachers who are able to teach in the medium of Gaelic. The GIfT evaluation process will be developed in association with the Universities and Bòrd na Gàidhlig.

#### **4. Birth to Three Strategic Partnership**

- 4.1 This application is for the second year of funding for the Birth to Three Strategic Partnership between the Council and Bòrd na Gàidhlig. The funding will enable the continuation of the partnership with the Care and Learning Alliance (CALA) in providing direct input and support to the Gaelic 0 to 3 groups in Mallaig, Acharacle, Newtonmore, Drumnadrochit, Tain, Inverness, Bonar Bridge, Gairloch, Ullapool, Plockton, and Thurso.
- 4.2 The Birth to Three Strategic Partnership refers specifically to Home and Early Years as it is “Improving the quality and availability of voluntary led Gaelic pre-school activities.”
- 4.3 The project will support the implementation of the following aspects of the Highland Council Gaelic Language Plan 2012-2016;  
Theme 2 – What we will do for Gaelic in Education  
Strategic Commitment 3  
We will create partnerships to establish a professionally organised, well-resourced and sustainable 0 to 3 Gaelic Early Years sector.
- 4.4 Key Performance Results
- i) In association with Bòrd na Gàidhlig and the CALA, establish baseline data for 0 to 3 Gaelic Early Years provision across Highland in 2012. Following this exercise, set a target for increasing the numbers over the lifetime of the Plan; with a consequential increase in the number of children feeding through to 3 to 5 Council and Partner Centre Gaelic Nurseries.
  - ii) Over the lifetime of the Plan, establish new provision in Kinlochbervie, Lochcarron, Kyle, Tongue, Tain, Inverness, Newtonmore, Mallaig and Ballachulish. Strengthen and expand all other 0 to 3 groups across Highland.
  - iii) A report outlining the actions required to plan ongoing resources and staffing support.
- 4.5 Enabling actions
- i) Establish a 3 year pilot partnership programme with Bòrd na Gàidhlig and the CALA to secure 5 Full-time Equivalent Early Years Support Workers to establish sustainable provision within the 0 to 3 sector feeding directly through to Gaelic Medium Pre-school, Primary and Secondary Schools.

- ii) Agree a funding support formula with Bòrd na Gàidhlig for sustaining and expanding this crucial sector.
  - iii) In concert with the Council Early Years Team, engage with Bòrd na Gàidhlig and the CALA to carry out an assessment of the Gaelic related training, staffing and resources/ materials required to sustain growth in this sector.
- 4.6 The project is overseen by a Gaelic Community Learning and Development Officer working together with the Bòrd na Gàidhlig Education Officer. Project staff line-management is carried out by the Area Manager of the CALA on behalf of the Council with regular liaison through the Gaelic Team. The project staff (Gaelic Parent and Toddler Development Workers) are all well qualified Gaelic speakers with a wide range of experience in the Early Years and teaching.
- 4.7 A well-structured, well-staffed and well-resourced Gaelic Birth to Three sector is the essential first step for parents and children into Gaelic Medium Education. Such groups enable advice and support to be accessed by parents along with active encouragement and information. Fun Days and promotional events based around the 0 to 3 groups further enhances the advancement of GME. Visits to the local Sgoil-Araich and school are organised and encouraged in order to facilitate the transition into formal education.
- 4.8 A strong Birth to Three sector provides the foundation for future nursery and primary intakes. The Birth to Three Toddler groups have a crucial role to play in providing Gaelic and Bilingualism awareness and information to parents.
- 4.9 The recent evaluation of the project which took place with 83% of parents reporting that their child had acquired more Gaelic as a result of the groups and 89% of parents stating that they were more aware of the benefits of bilingualism. The groups in the areas covered by the project do not have local Gaelic speaking play-leaders so without the project these groups would have no Gaelic input. A 3 year Strategic partnership was agreed in 2015. A close working relationship continues to take place with the Bòrd na Gàidhlig Early Years workers with joint training events taking place each quarter.
- 4.10 Targets
- 4.11 To create a strengthened and structured Birth to Three sector to feed into the pre-school, Primary and Secondary sectors.  
 To increase the number of children entering GM Education especially in schools where there is currently capacity for expansion.  
 To increase and support the acquisition of Gaelic within the groups through quality play experiences.  
 To promote the benefits of bilingualism to parents of babies and toddlers.
- 4.12 Outcomes
- 4.13 Continue to contribute to sustainable and deliverable GM expansion

To continue the employment and the continuous training and development of the part-time Gaelic Parent and Toddler Development Workers across the HC area

Increased awareness of the benefits of GM education to child development and gain access to networks and local provision

Improve the capacity of local groups through increasing the confidence and skills of parents

Increased parental awareness of the wider Gaelic context

4.14 We measure progress in the following using the following mechanisms:

- Census data collected three times per year.
- Parental surveys sent out and collected during the year.
- Regular training events.
- Hits on CALA web-site
- Open Day reports
- Attendance registers.
- Sessional reports.
- All aspects of the project are based on close partnership working with the Bòrd an Gàidhlig Education Officer

## 5. Gaelic Learning for Adults

5.1 The Gaelic learning for Adults application includes a programme of Gaelic adult language learning classes across Highland; building on the existing provision and developing new adult learning opportunities.

5.2 This will enhance the learning experience of adult learners as we are proposing to deliver a wider range of Gaelic classes utilising a variety of approaches in the delivery of classes.

5.3 The aim is to set up new beginners' classes in Nairn, Inverness, Caithness and Lochalsh.

5.4 In addition there is a need to attract new Gaelic speaking adults into tutoring and the aim is to run a residential tutor training course within this financial year.

5.5 The project also aims to finalise the updating of the GM Parents' Learner online course and to produce music CDs to accompany the course.

5.6 The Gaelic learning for Adults project will support and develop the National Gaelic language Plan 2012-2017 by implementing priority area **1 Home and Early Years. 4. Communities and 5. Workplace.**

- Extending access to, and participation in, a wide range of Gaelic learning opportunities, for adults and increasing the numbers progressing to fluency.
- Ensuring opportunities for the continuity and progression of literacy and other language skills for adults Gaelic and for fluent speakers.
- Ensuring good resources are available to support adults learning Gaelic.

- Strengthening the unique capacity in Further Education and Higher Education to enrich the profile of Gaelic in Scotland.

5.7 The Gaelic language courses for adults project will assist in implementing the Councils Gaelic language Plan 2012-2016 within the following actions of the plan:-

5.8 Theme 1 – What we will do for Gaelic in the Home and in Communities

5.9 Strategic Commitment 1

We will institute a pan Highland partnership to create resources to encourage and support parents or guardians in using Gaelic in the home.

Key Performance Results

- Baseline data established which will show the linguistic ability of parents or guardians of Gaelic Medium pupils in order to ascertain the requirements for learning and support in the home. Following this exercise, set a target for increasing the number within the lifetime of the Plan.

Enabling Action (iii)

- Organise and develop Ùlpan progressive language classes around the Council's Associated School Groups; where Gaelic Medium Education is provided.

5.10 Strategic Commitment 3

We will play a principal role in establishing Community Partnership Development Plans around Gaelic Education provision; in conjunction with parents and Gaelic organisations; and based on the priorities in the National Gaelic Language Plan.

Key Performance Results

- Over the lifetime of the plan, increase the number undertaking adult Gaelic learning including Ùlpan by 20%, from a baseline of 200 in 2011-12 – target subject to further consultation with Bòrd na Gàidhlig.
- A formal evaluation of Gaelic community learning provision, particularly Ùlpan; and a report on any changes that might be useful, going forward.

Enabling Action (iv), (v) & (vi)

- Organise Ùlpan progressive language classes and less formal learning opportunities for adults; including those with Additional Support Needs.

Contribute to an independent review of Gaelic adult learning opportunities in communities, including a review of the effectiveness of Ùlpan: involving tutors, learners and course organisers

- an examination of the pricing structures, the terms and conditions and an assessment of future needs.

- work with Sabhal Mòr Ostaig to develop an adult literacy course for fluent Gaelic speakers

5.11 Theme 4 – What we will do for Gaelic in the Workplace

5.12 Strategic Commitment 2

We will identify and provide development opportunities for Members and Officers to learn Gaelic or improve their Gaelic skills.

Key Performance Results

- Increase the number of Members and staff who participate in Gaelic language courses and awareness training.

Enabling Action (iii) & (iv)

- Organise sustainable Ùlpan progressive language courses for staff.

Explore the potential for using external funding sources to support Gaelic learning in the workplace.

5.13 The Gaelic Community Learning and Development Officers will deliver the project.

5.14 The Council CLAD Gaelic Officers are qualified, experienced and skilled in the delivery of Adult learning programmes and work in partnership with others to do so.

5.15 The project will encourage the wider use of Gaelic in communities through providing progressive language classes which enable Gaelic medium parents to access learning opportunities at a discounted rate. Community based classes offer GM parents support and increases their linguistic confidence and ability in using Gaelic in the home.

5.16 Highland Council elected Members and staff are encouraged to participate in classes. A number of Highland Council staff participated in the Gaelic Adult Learning Immersion residential event; to support their use of Gaelic in the workplace.

5.17 Highland Council staff participated in the Newbattle Abbey Collage Pilot Adult Achievement Awards, the students are using the Gaelic they have learned at the community classes within their workplace and are also raising awareness with other colleagues.

5.18 The Highland Council Gaelic courses provide a range of learning opportunities for staff who are working within the Arts and Heritage sectors including libraries, museums and archive sectors.

5.19 The Gaelic for Adults project will offer a programme of Gaelic classes across The Highland Council area. The project will develop and strengthen previous classes to ensure a structured progressive route for Gaelic learners.

The Gaelic book club which is open to the general public to come along also supports existing students who have completed progressive Ùlpan language courses to advance to a higher level of language acquisition skills.

- 5.20 The Adult Learning residential is a 3 day immersion course which supports students to progress as they are participating in learning in a Gaelic speaking community.
- 5.21 Previous successful GLAIF applications have enabled The Highland Council to provide a wide range of language learning classes and groups at various levels in order to meet the learning needs in each community. As a result of continued demand from students we are proposing to
- 5.22 Develop and build on this provision through continuing with established classes as well as initiating new courses as required.
- 5.23 To establish new beginner's classes in Inverness, Nairn, Lochalsh and Caithness in order to increase the number of learners accessing Gaelic. In addition to these classes we envisage the continuation of existing community based adult learning courses.
- 5.24 As the demand for classes increase we require additional tutors to deliver the classes;
- We are proposing to run a tutor training event in Inverness to increase the new tutors who will be available to deliver further community classes.
  - The tutor training event will be modelled on the successful event we ran in March 2015.
- 5.25 In addition to existing resources The Highland Council have negotiated an agreement with Sabhal Mòr Ostaig and Gàidhlig sa Choimhearsnachd to use their course materials for community classes. The materials will further enable the Highland Council to meet the learning needs of upper intermediate and advanced learners.
- 5.26 In addition to this we are working in partnership with Stòrlann to complete an online parent's Gaelic course which will also provide downloadable course materials for tutors to use in parent community classes.
- 5.27 Targets
- To provide learners with a structured and progressive route to Gaelic learning
  - To widen access to a varied programme of adult Gaelic learning classes in Highland
  - To enable Gaelic medium parents to support their children in Gaelic medium education through accessing appropriate Gaelic courses
  - To develop existing learning resources for Gaelic medium parents
  - To increase the numbers of trained Tutors in Highland to deliver classes
  - To provide an online Gaelic course for parents that can be used by Tutors in Gaelic classes for parents



## 5.28 Outcomes

- A structured and progressive learning route is in place for Gaelic learners
- Increase numbers of Gaelic learners progressing towards fluency
- Gaelic medium parents gain access to structured Gaelic language classes thus enabling an increase in Gaelic usage in the home and wider community
- Improved quality of learning resources available
- Increase in the number of Tutors available to deliver classes in Highland
- A new Gaelic learning online resources and class materials created for Gaelic medium parents

## 5.29 The project will be monitored and evaluated by the following mechanisms:-

- Statistics are gathered annually through the student registration process
- The percentage of Council staff and Elected Members attending classes are collated
- the number of Gaelic medium parents attending classes are collated annually
- Class evaluation forms are distributed to students at the end of each academic year.

## 6. Spòrs ann am Bun-Sgoil Ghàidhlig Loch Abar – Sport in BSGLA

6.1 To continue to deliver a programme of appropriate sporting activities through the medium of Gaelic at Bun Sgoil Ghàidhlig Loch Abar (BSGLA). The first year has involved a successful partnership between the school, the Active School Co-ordinator and the Council Gaelic CLAD Officer which has resulted in excess of half the school pupils attending BSGLA participating every week in the Club activities. We aim to continue the project in 2016-17.

6.2 This project will support and develop the National Gaelic Language Plan 2012-2017 by implementing **Development Area 4**.  
Strategic priority ;Providing a wide range of opportunities for young people in both GME and GLE to engage in activities that enhance their Gaelic skills through greater use.

6.3 This project will help implement the Council Gaelic Language Plan 2012-2016 by helping deliver:

6.4 **Theme 1. What we will do for Gaelic in the Home and Communities:-**  
**Strategic Commitment 2.** We will provide language acquisition support in the home and community for pupils in Gaelic Medium Education.

6.5 The project will be delivered with support from the Council Gaelic Team's Community Learning and Development Officer, and by the Active Schools Co-ordinator for the Fort William Schools who is an experienced and trained sports development worker.

- 6.6 3 young Gaelic speaking Sports Workers have been employed to deliver the sports sessions, two of whom have been through Gaelic Medium Education and the other leader has learnt Gaelic at SMO. All have participated in a Positive Coaching Scotland training course.
- 6.7 The project aim is to promote greater usage of Gaelic and improve levels of fluency amongst the school pupils by providing out of school activities through the medium of Gaelic.
- 6.8 The project does encourage the wider use of Gaelic amongst the young people within the community.
- 6.9 Club Spòrs has been a huge success in BSGL with half the school roll taking part every Saturday. In addition Gaelic Medium shinty and football opportunities have been provided at other times with most of the school participating. Club Spòrs has created and generated a demand and is providing a service for the young people in Fort William, and is very popular with both the young people and their parents. The young sports leaders have also benefited through employment but also through having an opportunity to use their linguistic skills and are providing them with training opportunities.

#### 6.10 Targets

- To provide a range of extra-curricular sporting activities through the medium of Gaelic at the new BSGL
- To extend the use of Gaelic amongst young people beyond the classroom
- To extend the young people's Gaelic language usage and expression into new activities
- To enhance and add to the overall Gaelic experience at the new school

#### 6.11 Outcomes

- A range of extra-curricular sporting activities suitable for boys and girls will continue to run at BSGLA through the medium of Gaelic
- Gaelic language usage amongst the children will be further developed into sporting activities
- Improved fluency and confidence in Gaelic due to increased exposure to the language

- 6.12 The project will be evaluated in consultation with pupils, parents and staff and also involvement from the Active Schools Co-ordinator in the evaluation process.

### **7. Gaelic for Young People**

- 7.1 The Gaelic for Young People project will consist of a programme of 10 Gaelic workshops for young people and a weekend residential. The workshops will include music, song, drama and filming. The project is for young people attending Gaelic medium secondary education in the Inverness area and is

designed to encourage young people to choose Gaelic at secondary education level. A Gaelic Team Officer will work on the project with support from local Fèis group, Fèis na h-òige. The Fèis group currently work on a voluntary basis with primary school children and this project is designed to extend this to secondary level.

- 7.2 The Gaelic for Young People project will support and develop the National Gaelic language Plan 2012-2017 by implementing priority area **1 Home and Early Years. 4 Communities.**
- Theme 1. What we will do for Gaelic in the Home and Communities.
  - Strategic Commitment 2. We will provide language acquisition support in the home and community for pupils in Gaelic Medium Education.
- 7.3 The project will be delivered by partnership working with the Council Gaelic Community Learning and Development Officer and the local Fèis group, Fèis na h-Òige. The Officer is an experienced and the Fèis Committee has a wide range of skills to assist in projects of this nature. Workshops will be led by different Gaelic speaking tutors all experienced and qualified in their specialty. They will be employed on an ad hoc basis during the life-time of the project.
- 7.4 The project is specifically aimed at young people in providing extra-curricular activities which will extend and develop their level of Gaelic fluency and vocabulary e.g. Drama is about the spoken word. The Council currently support a weekly drama group for young people. This project will enhance that by providing additional activities for young people interested in other cultural pursuits.
- 7.5 This project encourages increased numbers of young people to speak Gaelic within their peer group and with adults, by providing extra opportunities to do so. The end product, a performance and DVD, will be available to a wider community audience.
- 7.6 To provide extra-curricular activities for secondary pupils through the medium of Gaelic which are not currently available on a regular basis
- To further develop and extend the young people's language fluency
  - To enhance young people's experience of GM ed.
  - Young people will benefit from learning new skills such as filming and editing.
  - Young people will continue in GM education
  - Young people will benefit from additional tuition in song and music
  - Young people will return as tutors, teachers etc. in later years
- 7.7 The project will be evaluated through surveys/consultation with the participants and those involved in the project.

## **8. Mòd Academy**

- 8.1 The Royal National Mòd will take place in Fort William in October 2017. The Council's Gaelic Language Plan states that it aims to increase the numbers of young people participating in the National Mòd when it takes place within the Highland Council area. In order to achieve this, the Council, An Comunn Gàidhealach and the Local Organising Committee are working in partnership to develop and set up a Mòd Academy where traditional music and Gaelic tutors will visit 14 schools in the Lochaber area to give language and musical tuition to pupils.
- 8.2 The Mòd Academy will ensure that appropriate recognition is given to Gaelic and that Gaelic songs, bàrdachd (poetry) and traditional music is taught and used in and in promoting national events such as the Mòd. Development of the Mòd Academy is a means of promoting and learning Gaelic, increasing the numbers entering competitions; and this will enhance pupils' commitment through opportunities to learn, use and develop Gaelic, Gaelic song, bàrdachd and music.
- 8.3 The Mòd Academy will help implement a number of key performance results and enabling actions in the Council Gaelic Language Plan, they are as follows:-
- a successful Mòd in Lochaber
  - increase the number of participants and competitors taking part in the Mòd
  - increase the number of Provincial Mòd competitors participating in the Lochaber Mòd
  - raise the profile of Gaelic/culture within the Lochaber Schools
  - assist the young people to learn about Gaelic/culture and the Mòd
- 8.4 The Gaelic Officer, An Comunn Officials and representatives of the Mòd LOC will work in partnership to deliver the project. All the representatives are experienced in project planning and delivery.
- 8.5 The following is a summary and highlights the support which the Council will provide
- liaising with schools
  - relating to staff time
  - project planning
  - management
  - marketing and communications
- 8.6 The Mòd Academy Programme will take place during the schools time and will increase the young people's language acquisition and an additional awareness of Gaelic and the strong culture which accompanies the language which will include Gaelic songs, stories, poetry and traditional music.
- 8.7 The Mòd Academy Programme will encourage the wider use of Gaelic and culture amongst young people, their parents and their communities, as the

project is aimed at young people, and they will receive additional Gaelic tuition, which will support their curriculum work and activities and will be delivered in schools across communities in the Lochaber area.

- 8.8 The parents and guardians of the young people will be made aware of the project through the standard schools systems. The Project will lead to more young people participating in the Mòd therefore a wider use and increased, understanding and participation in the event.
- 8.9 Gaelic speaking tutor/s will be visiting the schools regularly, the young people will be meeting other Gaelic speakers in the schools and this will raise additional awareness of Gaelic in the schools and in the workplace for teachers and school support staff.
- 8.10 The Mòd Academy Programme will support the development of Gaelic acquisition and usage in the arts, media, heritage tourism and leisure as the young people will receive regular tuition in Gaelic, learn Gaelic songs, learn Gaelic stories relating to the heritage of the area, and learn traditional music/tunes. The young people in the Lochaber area will be taught by experienced tutors. They will receive and be informed about the Local and National Mòd and the benefits of participating and taking part. The aim is also to work with Nevis Radio; the young people will be invited to perform their songs and stories on air at appropriate times during the lifespan of the project.
- 8.11 The Targets are as follows:
- To provide Gaelic tuition, song tuition, music tuition to approximately to 130 young people who attend schools in the Lochaber area.
  - To increase the number of young people participating in the Lochaber Mòd.
  - To increase the number of young people who are aware of the Mòd.
  - To run 4 Youth Mod Awareness Events in the Lochaber area.
- 8.12 The Outcomes are as follows:
- Approximately to 130 young people will benefit from receiving Gaelic tuition, song tuition, music tuition
  - There will be more young people participating in the Mòd
  - The young people will be more aware and have an understanding of the Mòd
  - The Mòd Awareness Events will engage the young people with the Mòd and the associated events
- 8.13 The Gaelic Officer and the LOC invite participants, teachers and tutors to participate in a survey/ questionnaires and we will also use the Council's mechanisms to measure the project.

## **9. Ainnm Àite (Place Name Project)**

- 9.1 Aim to undertake a series of Gaelic Place-Names workshops, in conjunction with Ainmean-Àite na h-Alba (AÀA), in GME primary schools across the Highlands.

- 9.2 The young people would learn about place-names in their own area and how they were formed. They would also have an opportunity to create their own place-names, based on the environment around their own school. The workshops will take place with P6 and P7 pupils.
- 9.3 The Ainm-Àite project will support the following developmental areas in the National Gaelic Language Plan:
- to assist Gaelic both locally and nationally, with emphasis on initiatives which focus on terminology, translation, literature and place-names, to ensure that Gaelic continues to develop and to become stronger, more relevant, more consistent and more visible.
  - to provide young people in both GME and GLE with opportunities to take part in activities which will enhance their Gaelic skills through increased usage.
  - ensure there is support for initiatives which promote Gaelic usage among different groups of learners.
  - communities of learners.
- 9.4 As part of the Gaelic Plan, we work with AÀA, and the Council has an opportunity to organise a project which will support GME in Primary Schools.
- 9.5 It is an enabling action within the Gaelic Plan that we will create support activities around Associated School Groups where GME is delivered.
- 9.6 Ainm-Àite will provide an opportunity for Gaelic to be used in an inter-generational capacity, for example between older people and younger people.
- 9.7 AÀA staff will deliver the project with support and guidance from the Translations Officer and the Gaelic Officer.
- 9.10 AÀA have considerable knowledge of place-names across the country and the expertise to prepare the necessary resources for the workshops.
- 9.11 The Council will provide support, management, marketing, and translation to AÀA, particularly with regard to advertising the workshops to schools.
- 9.12 The workshops will not take place out with school, but they will provide the pupils with new terminology and as home-work they will be asked to collect a place-name and associated story or background from a member of the community.
- 9.13 The children will learn about the Gaelic forms of place-names in their areas and new terminology associated with place-names.
- 9.14 As part of the workshop, they will be asked to use the new terminology to create their own place-names and consequently they will build upon their grammatical skills, particularly regarding the genitive case.
- 9.15 They will also have an opportunity to speak to members of the community about place-names and also to research on the internet.

## 9.16 Targets

- Ainm-Àite will include heritage as there is a strong connection between heritage and place-names in the areas where the workshops will be delivered.
- The Ainm-Àite project will be aimed at GME pupils in P6 and P7, and will give the pupils some understanding of the place-names in their own areas.
- The pupils will have an opportunity to learn about the history and meaning of specific place-names in their own areas.
- The pupils will have an opportunity to learn about the connection between place-names and Gaelic and how the names came into being.
- The Ainm-Àite project will broaden the pupils' language and terminology.
- The pupils will also receive a learning pack to use in the future, and this will be part of the legacy of the project.
- The pupils will have an opportunity to create their own place-names, and this will be a fun learning activity.

## 9.17 Outcomes

- The pupils will have a positive learning experience in Gaelic, using place-names and the environment.
- The pupils' Gaelic skills will be developed.
- The pupils will have an opportunity to take part in an educational, fun, project which focuses on Gaelic.
- Pupils will have an opportunity to use their language skills and to meet AAA staff who use Gaelic and work through the medium of Gaelic in their daily jobs.
- It will be evident to pupils that Gaelic is used out with the classroom and that Gaelic has a real connection with their own areas.
- The project will raise the profile of Gaelic among pupils and their parents/guardians.

## 9.18 Evaluation

9.19 Ainm-Àite will be evaluated through feedback gathered from pupils and teachers via an evaluation sheet. The same general methodology will be used for all the schools across the Highlands, but the place-names and some other aspects of the project will relate specifically to the schools' own areas.

## 10. The Highlife Highland Leadership Programme (HLH)

10.1 The HLH Leadership Programme offers a selection of awards using quality courses from Sports Leaders UK , Scottish Governing Bodies for sport and Youth Work.

10.2 They pride ourselves on the quality of Young Leaders produced and are confident the Programme will help develop experiences of leadership in both

school and community, giving valuable skills and experiences for future education and careers.

A mentor supports the young person to take full advantage of leadership opportunities that will enhance the development of the Young Leader.

- 10.3 The Leadership Programme is open to young people aged 12-25 years, and although underpinned by leadership in sport and youth work, the awards can be utilised by young people volunteering in clubs, schools and communities.
- 10.4 All members are also encouraged to register with nationally recognised Saltire Awards, designed to formally recognise the commitment and contribution of youth volunteering.
- 10.5 The Sports Leader UK resources are now available in Gaelic medium, securing this additional funding would allow us to deliver a residential course at Sabhal Mòr Ostaig in Sleat and be the first organisation to deliver the SLUK course in the medium of Gaelic language which would in turn allow the young leaders to deliver activities to Gaelic speaking youngsters.
- 10.6 The project will support the National Gaelic Language Plan 2012-2017 in the following development areas:
- Home and Early Years
  - Communities
- 10.7 Theme 1 – What we will do for Gaelic in the Home and in Communities  
Strategic Commitment 2  
We will provide language acquisition support in the home and community for pupils in Gaelic Medium Education.  
Key Performance Results
- Over the lifetime of the Plan, increase the numbers participating in Gaelic Medium Education language acquisition support, through extra-curricular activities.
  - Over the lifetime of the Plan, increase the number of Gaelic Medium options within general activities and sports related programmes.
  - Establish a baseline figure for the number of Gaelic speaking sports coaches/activity leaders in the Council and High Life Highland. Following this, set a target for increasing the number within the lifetime of the Plan.
- 10.8 Enabling Action (iv)  
In partnership with High Life Highland, organise coaching events for Gaelic Medium Secondary School pupils to enable them to deliver activities in Gaelic.
- 10.9 Enabling Action (v)  
Liaise with High Life Highland to include Gaelic in the Summer Activity Programme.



10.10 HLH currently deliver Sports Leader UK courses on a regular basis. We have identified course tutors within Highlife Highland staff who are fluent Gaelic speakers and have been educated through the medium of Gaelic.

10.11 The identified members of staff will lead in delivering The Young Leaders will be supported by their respective Active Schools Co-ordinator, Youth Development Officer or teacher to roll out a programme of Gaelic activities in their local schools and communities where Gaelic medium Schools and departments exist. Training the Young Leaders to deliver in GM will help to begin addressing the issue of lack of sports, dance and activities being delivered in GM in areas where Gaelic departments exist. the GM course. We have acquired the relevant translated resources from Sports Leader UK.

10.12 We hope taking part in a week long Gaelic course will have an influence on the young persons' attitude and confidence to using Gaelic and in turn encourage them to speak to friends and relations in the language at home and in turn will become the norm in other social settings.

10.13 Delivering these courses through the medium of Gaelic will enable and provide Gaelic speaking Highlife Highland staff the opportunity to use the language in the work place in a way that they could not before.

10.14 The Young Leaders will be supported by their respective HLH staff mentor to roll out a programme of peer led Arts activities including dance in their local communities and schools.

10.15 Over 1000 young people are currently registered with the HLH Leadership Programme. 84 of these young people are Gaelic speakers. With the additional funding 30 of these young people will benefit from the training in GM. This will allow peer lead activity in sport and dance to unidentified numbers of youngsters in their wider communities. The dance leaders will assist in peer lead projects that target inactive girls. Additional GM clubs in GM units, before school, during lunchtime and after school will also be created.

10.16 Target

- The first ever Sports & Dance Leader Uk Level 1 residential course will be delivered in Gaelic medium to 30 participants aged between 12-25 years
- 30 young people will register with Saltire Awards.
- 30 young people will be trained to deliver activities in GM.
- 30 young people will register with the HLH Leadership Programme.

10.17 Outcomes

- 30 Young people will achieve a Level 1 Sports Leader Uk Award whilst at the same time strengthening their Gaelic skills, personal development and enhancing educational and employment prospects.
- 30 young people will achieve at least 50 hours of volunteering on Saltire Awards.

- Within six months the young leaders will assist in increasing the delivery of Gaelic activities in their identified local GM communities and schools.
- Through using GM in social activity, dance and sport 30 young people will have grown in confidence and increased their leadership skills by the end of the residential week.
- Feedback will come in the form of a questionnaire and anecdotal evidence from participants and mentors. Quantitative data will be collected from Active Schools and Youth work monitoring systems. Registration of the programme is captured by Survey monkey.

## **11. Implications.**

11.1 There are no additional implications at present.

<b>12.</b>	<p><b>Recommendations</b></p> <p>Members are invited to comment on the 2016-17 GLAIF Applications submitted by the Gaelic Team to Bòrd na Gàidhlig.</p>
------------	---

**Designation:** Director of Care & Learning

**Date:** 12 May 2016

**Authors:** Kenny Murray, Morag Anna MacLeod Mitchell, Dolina Grant, Shona Paterson, Margaret Mulholland, Jo MacDonald and Margaret McConnell.